



# Tomasa

Designed by **Fer Cozzi**

Published  
**2020**

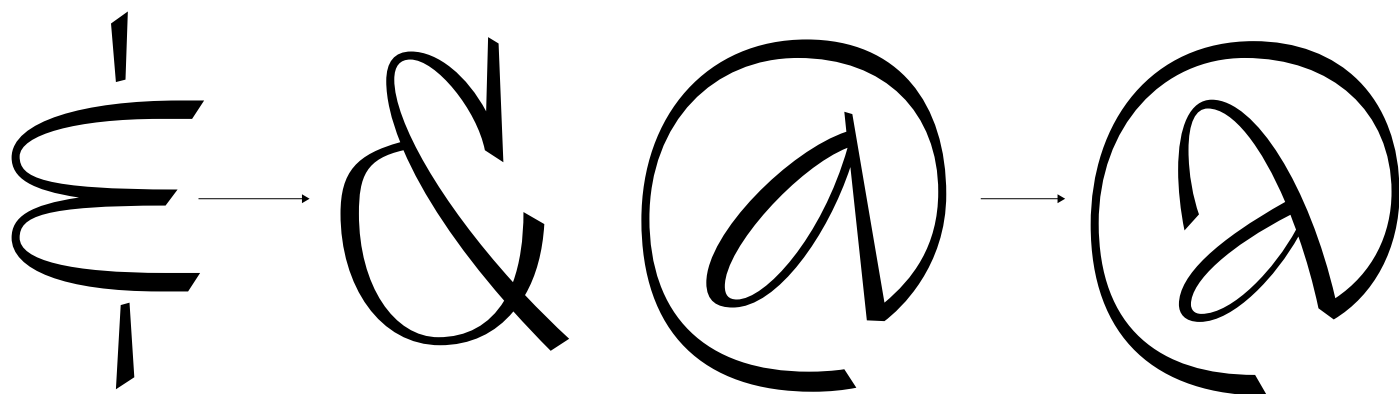
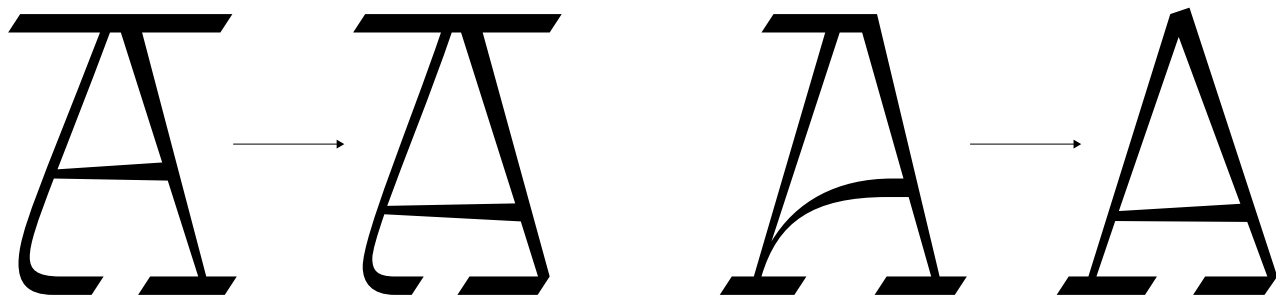
1 style

OpenType features: **standard ligatures, discretionary ligatures, fractions, superscript, 3 stylistic sets, slashed zero**

**RUS:** Tomasa — современный шрифт, выросший из уличной музыки и уличной графики. Формы букв опираются на образцы из городского пейзажа, это попытка оценить по достоинству и запечатлеть пластические находки, сделанные граффити-сценой. У шрифта сложная идентичность, каждая буква имеет четыре структурных варианта — своеобразное отражение многих лиц и поджанров хип-хопа. Название шрифта — трибьют чилийской р'н'б-артистке Томасе дель Реал и танцевальному направлению неоперreo.

**ENG:** Tomasa is a contemporary typeface rooted in urban sounds and visuals. The formal explorations of each glyph interpret the artifacts of city landscape, an attempt to praise and evoke the peculiarities of graffiti and tags. The system has a complex identity, presenting four structural variants for each letter — this stands for the diversity, dynamics and rhythms of hip hop. The name is a tribute to the Chilean singer Tomasa del Real and the neoperreo dance movement.





ИПАК, ВСЕ МОИ ВЛЕСЛЯЩИЕ НАДЕЖДЫ РУШИЛИСЬ!

Tomasa, 22 pt.

C.-ПЕТЕРБУРТ

Tomasa, 81 pt.

SCHRIFTSTELLERISCHEN

Tomasa, 46 pt.

МОСКВА — ВУЭНОС-АЙРЕС

Tomasa, 44 pt.

DUSIÉRONSE A BAILLAR A LA SOMBRA

Tomasa, 32 pt.

TELEGRAM-АККАУНТ

Tomasa, 55 pt.

MURR GEHEIBEN

Tomasa, 70 pt.

WORLD

Tomasa, 168 pt.

ПАСЛЯДОЎНАСЦЬ РАЗМЯШЧЭННЯ

Tomasa, 35 pt.

Tomasa, 8/10,5 pt

GREAT BRITAIN, ALSO KNOWN AS BRITAIN, IS AN ISLAND IN THE NORTH ATLANTIC OFF THE NORTH-WEST COAST OF CONTINENTAL EUROPE. WITH AN AREA OF 209,331 KM<sup>2</sup> (80,823 SQ MI), IT IS THE LARGEST ISLAND IN EUROPE AND THE NINTH-LARGEST IN THE WORLD. IN 2011 THE ISLAND HAD A POPULATION OF ABOUT 61 MILLION PEOPLE, MAKING IT THE THIRD-MOST POPULOUS ISLAND IN THE WORLD, AFTER JAVA IN INDONESIA AND HONSHU IN JAPAN. IT ACCOUNTS FOR THE MAJORITY OF THE BRITISH ISLES ARCHIPELAGO, ALONG WITH OVER 1,000 SMALLER SURROUNDING ISLANDS, INCLUDING THE ISLAND OF IRELAND TO ITS WEST. THE ISLAND IS PART OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, CONSTITUTING MOST OF

ГОСУДАРСТВО РАСПОЛАГАЕТСЯ НА БРИТАНСКИХ ОСТРОВАХ (ОСТРОВ ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, СЕВЕР-ВОСТОЧНАЯ ЧАСТЬ ОСТРОВА ИРЛАНДИЯ, А ТАКЖЕ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО БОЛЕЕ МЕЛКИХ ОСТРОВОВ И АРХИПЕЛАГОВ, СРЕДИ КОТОРЫХ ГЕБРИДСКИЕ, ОРКНЕЙСКИЕ И ШЕТЛАНДСКИЕ ОСТРОВА, АНГЛСИ, АРРАН, УАЙТ) В АТЛАНТИЧЕСКОМ ОКЕАНЕ. ОМЫВАЕТСЯ СЕВЕРНЫМ, ИРЛАНДСКИМ, КЕЛЬТСКИМ И ГЕБРИДСКИМ МОРЯМИ. ЮГО-ВОСТОЧНОЕ ПОВЕРХИЕ РАСПОЛАГАЕТСЯ ВСЕГДА В 33 КМ ОТ СЕВЕРНОГО ПОВЕРХИЯ ФРАНЦИИ, КОТОРЫЕ РАЗДЕЛЕНЫ ПРОЛИВОМ ЛА-МАНШ. ПЛОЩАДЬ ВЕЛИКОБРИТАНИИ СОСТАВЛЯЕТ 243 809 КМ<sup>2</sup>, ИЗ НИХ СУША — 240 579 КМ<sup>2</sup>, ВНУТРЕННИЕ ВОДЫ — 3230 КМ<sup>2</sup>. ПО ДАННЫМ

Tomasa, 10/13,5 pt

GREAT BRITAIN, ALSO KNOWN AS BRITAIN, IS AN ISLAND IN THE NORTH ATLANTIC OFF THE NORTH-WEST COAST OF CONTINENTAL EUROPE. WITH AN AREA OF 209,331 KM<sup>2</sup> (80,823 SQ MI), IT IS THE LARGEST ISLAND IN EUROPE AND THE NINTH-LARGEST IN THE WORLD. IN 2011 THE ISLAND HAD A POPULATION OF ABOUT 61 MILLION PEOPLE, MAKING IT THE THIRD-MOST POPULOUS ISLAND IN THE WORLD, AFTER JAVA IN INDONESIA AND HONSHU IN JAPAN. IT ACCOUNTS FOR THE MAJORITY OF THE BRITISH ISLES ARCHIPELAGO, ALONG WITH OVER 1,000 SMALLER SURROUNDING ISLANDS, INCLUDING THE ISLAND OF IRELAND TO ITS WEST. THE ISLAND IS PART OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, CONSTITUTING

ГОСУДАРСТВО РАСПОЛАГАЕТСЯ НА БРИТАНСКИХ ОСТРОВАХ (ОСТРОВ ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, СЕВЕР-ВОСТОЧНАЯ ЧАСТЬ ОСТРОВА ИРЛАНДИЯ, А ТАКЖЕ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО БОЛЕЕ МЕЛКИХ ОСТРОВОВ И АРХИПЕЛАГОВ, СРЕДИ КОТОРЫХ ГЕБРИДСКИЕ, ОРКНЕЙСКИЕ И ШЕТЛАНДСКИЕ ОСТРОВА, АНГЛСИ, АРРАН, УАЙТ) В АТЛАНТИЧЕСКОМ ОКЕАНЕ. ОМЫВАЕТСЯ СЕВЕРНЫМ, ИРЛАНДСКИМ, КЕЛЬТСКИМ И ГЕБРИДСКИМ МОРЯМИ. ЮГО-ВОСТОЧНОЕ ПОВЕРХИЕ РАСПОЛАГАЕТСЯ ВСЕГДА В 33 КМ ОТ СЕВЕРНОГО ПОВЕРХИЯ ФРАНЦИИ, КОТОРЫЕ РАЗДЕЛЕНЫ ПРОЛИВОМ ЛА-МАНШ. ПЛОЩАДЬ ВЕЛИКОБРИТАНИИ СОСТАВЛЯЕТ 243 809 КМ<sup>2</sup>, ИЗ НИХ СУША — 240 579 КМ<sup>2</sup>, ВНУТРЕННИЕ ВОДЫ — 3230 КМ<sup>2</sup>. ПО ДАННЫМ НА 1993 ГОД 10% СУШИ

Tomasa, 12/15,5 pt

GREAT BRITAIN, ALSO KNOWN AS BRITAIN, IS AN ISLAND IN THE NORTH ATLANTIC OFF THE NORTH-WEST COAST OF CONTINENTAL EUROPE. WITH AN AREA OF 209,331 KM<sup>2</sup> (80,823 SQ MI), IT IS THE LARGEST ISLAND IN EUROPE AND THE NINTH-LARGEST IN THE WORLD. IN 2011 THE ISLAND HAD A POPULATION OF ABOUT 61 MILLION PEOPLE, MAKING IT THE THIRD-MOST POPULOUS ISLAND IN THE WORLD, AFTER JAVA IN INDONESIA AND HONSHU IN JAPAN. IT ACCOUNTS FOR THE MAJORITY OF THE BRITISH ISLES ARCHIPELAGO, ALONG WITH OVER

ГОСУДАРСТВО РАСПОЛАГАЕТСЯ НА БРИТАНСКИХ ОСТРОВАХ (ОСТРОВ ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, СЕВЕР-ВОСТОЧНАЯ ЧАСТЬ ОСТРОВА ИРЛАНДИЯ, А ТАКЖЕ БОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО БОЛЕЕ МЕЛКИХ ОСТРОВОВ И АРХИПЕЛАГОВ. ОМЫВАЕТСЯ СЕВЕРНЫМ, ИРЛАНДСКИМ, КЕЛЬТСКИМ И ГЕБРИДСКИМ МОРЯМИ. ПЛОЩАДЬ ВЕЛИКОБРИТАНИИ СОСТАВЛЯЕТ 243 809 КМ<sup>2</sup>, ИЗ НИХ СУША — 240 579 КМ<sup>2</sup>, ВНУТРЕННИЕ ВОДЫ — 3230 КМ<sup>2</sup>. ПО ДАННЫМ НА 1993 ГОД 10% СУШИ БЫЛИ ПОКРЫТЫ ЛЕСОМ, 46% ИСПОЛЬЗОВАЛИСЬ ПОД ПАСТБИЩА, А ЕЩЕ 25% ИСПОЛЬЗОВА-

Tomas, 11/13,5 pt

## Français

QUOIQUE CE DÉTAIL NE TOUCHE EN AUCUNE MANIÈRE AU FOND MÊME DE CE QUE NOUS AVONS À RACONTER, IL N'EST PEUT-ÊTRE PAS INUTILE, NE FÛT-CE QUE POUR ÊTRE EXACT EN TOUT, D'INDIQUER ICI LES BRUITS ET LES PROPÈS QUI AVAIENT COURU SUR SON COMPTE AU MOMENT OÙ IL ÉTAIT ARRIVÉ DANS LE DIOCÈSE. VRAI OU FAUX, CE QU'ON DIT DES HOMMES TIEND SOUVENT AUTANT DE PLACE DANS LEUR VIE ET SURTOUT DANS LEUR DESTINÉE QUE CE QU'ILS FONT. M. MURIEL ÉTAIT FILS D'UN CONSEILLER AU PARLEMENT D'AIX; NÔBLESSÉ DE ROBE. ON CONTAIT DE LUI QUE SON PÈRE, LE RÉSERVANT POUR HÉRITER DE SA CHARGE, L'AVAIT MARIÉ DE FORT BONNE HEURE, À DIX-HUIT OU VINGT ANS,

## Svenska

MEN FAR OCH MOR GINGO VISST INTE OCH LUCKÖNSKADE SIG TILL NÅGOT, UTAN I STÅLLET VÖRD DE GANSKA BEDRÖVADE. DE VÖRD ETT FATTIQAT HUSMANSFOLK, OCH DERAS STÄLLE VAR INTE MYCKET STÖRRE ÄN EN TRÄDGÅRDSTÄPPA. DÅ DE FÖRST FLUTTADE DIT, KUNDE DÄR INTE FÖDAS MER ÄN EN GRIS OCH ETT PAR HÖNS, MEN DE VÖRD ÖVANLIQAT STRÄVSAMMA OCH DUKTIGA MÄNNISKOR, OCH NU HADE DE BÅDE KÖR OCH GÄSS. DET HADE GÄTT ÖFANTLIQAT FRAMÅT FÖR DEM, OCH DE SKULLE HA VANDRAT NÖJDA OCH GLADA TILL KYRKAN DEN VACKRA MÖRGENEN, OM DE INTE HADE HAFT SÖNEN ATT TÄNKA PÅ. FAR KLAGADE ÖVER ATT HAN VAR TRÖG OCH LAT: INGENTING HADE HAN VELAT LÄRA I SKOLAN, OCH

## Українська

СИНИ ЙОГО ДУМАЛИ ІНШІ ДУМИ. АЛЕ ТРЕБА СПЕРШУ ТРОХИ ВІЛЬШЕ РІЗПОВІСТИ ПРО ЙОГО СИНІВ. НА ДВАНАДЦЯТИМ РІЦІ ЇХ ВУЛО ВІДДАНО ДО КИЇВСЬКОЇ АКАДЕМІЇ, ВО ВСЯ ЗНАЧНА СТАРШИНА ВВАЖАЛА СВОЇМ НАЙСПЕРШИМ ОБОВ'ЯЗКОМ ВІДДАВАТИ СВОЇХ ДІТЕЙ У НАУКУ, ХОЧ І РІВНИЛОСЯ ЦЕ ЛИШЕ ЗАДЛЯ ТОГО, ЩОБ ОПІСЛЯ ЗОВСІМ ЇЇ ЗАБУТИ. ВУЛИ ВОНИ ТІДІ, ЯК І ВСІ, ЩО ПОТРАПЛЯЛИ ДО БУРСИ, ДИКИ, ВИКОХАНІ НА ВОЛІ, І ТАМ ЇХ УЖЕ ПОТРОХУ ОБТІСУВАЛИ НА ОДИН КОПИЛ, ПІСЛЯ ЧОГО СТАВАЛИ ВОНИ ОДИН НА ОДНОГО СХОЖІ. СТАРШИЙ, ОСТАП, ПОЧАВ З ТОГО СВОЮ НАУКУ, ЩО ПЕРШОГО Ж РОКУ ВТІК ДОДОМУ. ЙОГО ПОВЕРНУЛИ, ТЯЖКО ВИПАРИЛИ ЙІ ПОСАДОВИЛИ ЗА КНИЖКУ. ЧОТИРИ РАЗИ ЗАКО-

## Español

PARCE QUE LOS GITANOS Y GITANAS SOLAMENTE NACERON EN EL MUNDO PARA SER LADRONES: NACEN DE PADRES LADRONES, CRIANSE CON LADRONES, ESTUDIAN PARA LADRONES Y, FINALMENTE, SALEN CON SER LADRONES CORRIENTES Y MOLIENTES A TODO RUEDO; Y LA GANA DEL HURTAR Y EL HURTAR SON EN ELLOS COMO ACCIDENTES INSEPARABLES, QUE NO SE QUITAN SINO CON LA MUERTE. UNA, PUES, DESTA NACIÓN, GITANA VIEJA, QUE PODÍA SER JUBILADA EN LA CIENCIA DE CACØ, CRIØ UNA MUCHACHA EN NOMBRE DE NIETA SUYA, A QUIEN PUSØ NOMBRE PRECIOSA, Y A QUIEN ENSEÑØ TODAS SUS GITANERÍAS Y MØDOS DE EMBELEÇOS Y TRAZAS DE HURTAR. SALIØ LA TAL PRECIOSA

## Deutsch

DER HERAUSGEBER VERSPRACH, SEIN BESTES ZU TUN FÜR DEN SCHRIFTSTELLERISCHEN KOLLEGEN. ETWAS VERWUNDERLICH WOLLT ES IHM NUN WÖHL BEDÜNKEN, ALS SEIN FREUND IHM GESTAND, DAB DAS MANUSKRIFT VON EINEM KATER, MURE GEHEIBEN, HERRÜHRE UND DESSEN LEBENSANSICHTEN ENTHALTE; DAS WÖRT WAR JEDØCH GEGEBEN, UND DA DER EINGANG DER HISTØRIE IHM ZIEMLICH GUT STILISIERT SCHIEN, SO LIEF ER SØFORT, MIT DEM MANUSKRIFT IN DER TASCHE, ZU DEM HERRN DÜMMLER UNTER DEN LINDEN UND PRØPONIERTTE IHM DEN VERLAG DES KATERBUCHS. HERR DÜMMLER MEINTE, BIS JETZT HABE ER ZWAR NICHT UNTER SEINEN AUTØREN EINEN KATER

## Русский

ИТАК, ВСЕ МОИ ВЛЕСТЯЩИЕ НАДЕЖДЫ РУШИЛИСЬ! ВМЕСТО ВЕСЕЛОЙ ПЕТЕРБУРГСКОЙ ЖИЗНИ ОЖИДАЛА МЕНЯ СИУКА В СТОРОНЕ ГЛУХОЙ И ОТДАЛЕННОЙ. СЛУЖБА, Ø КОТОРОЙ ЗА МИНУТУ ДУМАЛ Я С ТАКИМ ВОСТОРГОМ, ПОКАЗАЛАСЬ МНЕ ТЯЖКИМ НЕСЧАСТИЕМ. НØ СПØРИТЬ ВЕЛО НЕЧЕГО. НА ДРУГОЙ ДЕНЬ ПОУТРУ ПОДВЕЗЕНА БЕЛА Я КРЫЛЬЦУ ДØРОЖНАЯ КИВИТКА; УЛОЖИЛИ В НЕЕ ЧЕМОДАН, ПОГРЕВЕЦ С ЧАЙНЫМ ПРИВØРОМ И УЗЛЫ С ВУЛКАМИ И ПИРОГАМИ, ПОСЛЕДНИМИ ЗНАКАМИ ДОМАШНЕГО БАЛОВСТВА. РОДИТЕЛИ МОИ БЛАГОСЛОВИЛИ МЕНЯ. БАТЮШКА СКАЗАЛ МНЕ: «ПРОЩАЙ, ПЕТР. СЛУЖИ ВЕРНО, КОМУ ПРИСЯГНЕШЬ;



|                         | Deactivated       | Activated                              |
|-------------------------|-------------------|--|
| Ligatures               | fi fl             | fi fl                                  |
| Discretionary Ligatures | ŧŧ                | ŧŧ                                     |
| Superscript             | H <sup>1234</sup> | H <sup>123</sup>                       |
| Fractions               | 1/2 1/4 3/4       | ½ ¼ ¾                                  |
| Slashed Zero            | 0                 | 0                                      |
| Stylistic Sets          | AA                | Set 1 (All alternates)<br>AA           |
|                         | A                 | Set 2 (Only uppercase alternates)<br>A |
|                         | A                 | Set 3 (Only lowercase alternates)<br>A |

**Supported languages:** Afrikaans, Belarusian, Bulgarian, Catalan, Chechen, Czech, Danish, Dutch, English, Esperanto, Estonian, Finnish, French, Gaelic (Irish), Galician, Hungarian, Icelandic, Ingush, Italian, Kazakh, Kurdish (lat), Kyrgyz, Latvian, Lithuanian, Mongolian (cyr), Mongolian (lat), Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovene, Spain, Swedish, Turkish, Ukrainian, Uzbek (lat)

**Designer:**

**Fer Cozzi** is a letter-lover, type enthusiast and professional from Argentina. She completed a postgraduate in Type Design at University of Buenos Aires, and several additional courses in calligraphy, lettering, and type designs.

She regularly holds workshops on experimental typography, calligraphy, and monograms. In ink and paper, strokes and shapes, she enjoys the freedom of the accidental and uses it as a starting point for all kinds of projects. In 2019 Fer Cozzi was named among the ten Ascenders — outstanding type designers under 35, according to Type Directors Club.

**Contact:**

info@type.today, <http://type.today>  
 © 2020. type.today  
 All rights reserved.